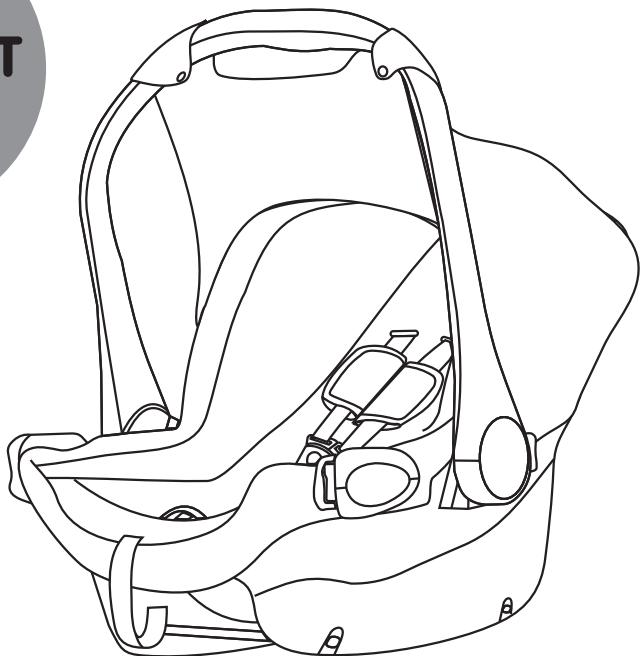


**ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕЗ ЦЯЛОТО ВРЕМЕ НА ПОЛЗВАНЕ!**

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА  
СТОЛЧЕ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА ПО  
ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ В АВТОМОБИЛ  
МОДЕЛ „ЕЙНДЖЪЛ”**

**CAR SEAT  
ANGEL**



Този продукт с марка **chipolino** е произведен в съответствие с изискванията на Правило № 44 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, относно одобряването на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасяване на деца“), на Директива на Европейския парламент и Съвета 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“, на Директива 91/671/ЕИО „Задължително използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства“ на Европейския парламент и на Съвета, както и на Закона за защита на потребителите от националното законодателство.

## Б Е Л Е Ж К А

### ЗА ГРУПА 0+ (0-13kg)

1. Това е „УНИВЕРСАЛНА“ ИНТЕГРАЛНА СИСТЕМА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА. Тя е одобрена (№ E24-44R-040110), съгласно Правило № 44, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтирането, системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази обезопасителна система за деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-стритки от прилаганите за предишни модели, които не носят тази бележка.
4. В случай на съмнение, консултирайте се с производителя или търговеца на системата за обезопасяване.

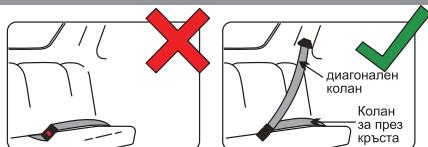


**НИТО ЕДНА СИСТЕМА НЕ МОЖЕ ДА ГАРАНТИРА АБСОЛЮТНА ЗАЩИТА ОТ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УДАР ИЛИ КАТАСТРОФА! ШОФИРАЙТЕ С ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ, ОСОБЕНО КОГАТО ИМА ДЕТЕ В АВТОМОБИЛА!**

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

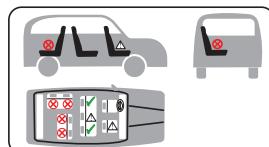
### МЯСТО НА СТОЛЧЕТО В АВТОМОБИЛА

Използвайте това столче само в автомобили, оборудвани с одобрени надбедрени / триточкови / статични / с прибиращо устройство обезопасителни колани, отговарящи на изискванията на регламент № 16 на ИКЕ на ООН!



Никога не монтирайте и не използвайте столчето на пътническа седалка, оборудвана с въздушна взъглавница, която не може да се изключва! Това може да доведе до смърт или сериозно нараняване!

Столчето да се монтира в автомобила само в посока, обратна на нормалното движение на автомобила, като детето е „гледащо назад“!  
Не монтирайте столчето на седалки, гледащи настрани или назад!



- НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДРУГИ ОПОРНИ КОНТАКТНИ ТОЧКИ, ОСВЕН ОПИСАННИТЕ В ИНСТРУКЦИЯТА И МАРКИРАНИТЕ ВЪРХУ СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ!
- ОСИГУРЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА НАДБЕДРЕННИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО НИСКО ДОЛУ, ТАКА ЧЕ ТАЗЪТ НА ДЕТЕТО ДА Е ЗДРАВО ЗАХВАНАТ!
- НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ ПРОМЕНИ, ДОПЪЛНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ ПО СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ, БЕЗ ОДОБРЕНИЕТО НА НОТИФИЦИРАНИЯ ОРГАН! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервис за консултация и ремонт.
- НЕПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЩЕ ДОПРИНЕСЕ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ И ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ ФУНКЦИИ! Неизпълнението на указанията от тази инструкция увеличава риска от сериозни наранявания или смърт!
- ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- Използвайте продукта за новородени бебета и деца с тегло до 13 kg.
- Монтирането на продукта на автомобилната седалка и обезопасяването на детето да се извърши само от възрастен!
- Твърдите детайли и частите на системата за обезопасяване на деца, изработени от пластмаса, трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от пълзгаща се седалка или от врата на превозното средство.
- Триточковият обезопасителен колан, който закрепва столчето за автомобил към седалката на превозното средство, трябва да е добре опънат и затегнат, да не е прищипан с вратата, омотан на седалката или друга част на автомобила, да не се трие в остри ръбове или части.
- Обезопасителният колан на столчето, трябва да е добре опънат и закрепен, регулиран според тялото на детето.
- Не допускайте коланите на столчето и на автомобила да бъдат усукани, протрити или прокъсани, фиксаторите и ключалките (токите) трябва да са винаги изправни и здраво фиксиирани.
- Ако установите несигурност или неизправност в конструкцията, фиксаторите, коланите или заключващите механизми, преустановете ползването до отстраняването на повредените части и подмяната им с нови.
- Заменете столчето за автомобил с ново, ако при произшествие, то е било обект на разрушителни натоварвания.
- Не използвайте столче „втора употреба“, тъй като не знаете на какви натоварвания е било подложено.
- Не използвайте столчето без покритието (дамаската) и не го заменяйте с друго, освен предвиденото от производителя!
- Не използвайте столчето, ако главата на детето е над горния ръб на автомобилната седалка!
- Отстранете или закрепете на безопасно разстояние от столчето и детето всякакъв багаж, който може да причини наранявания, в случай на внезапно спиране или произшествие по време на движение.
- Не поставяйте допълнително подложки в столчето, освен предвидените от производителя!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не излагайте столчето на пряка слънчева светлина, за да предотвартите евентуално изгаряне на детето, деформация на столчето и особено на пластмасовите части.
- Автомобилното детско столче не замества детското кошче или легло. Когато детето се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не поставяйте на продукта допълнително шнуркове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Никога не поставяйте столчето върху легла, дивани или подобни меки повърхности!
- Не позволявайте на деца да си играят с продукта!
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

- Предназначено за дете на възраст от 0+ месеца до достигане на тегло не повече от 13 kg;
- Регулираща се дръжка;
- 3-точков Y-образен обезопасителен колан;
- Сенник;
- Регулируеми по дължина и височина обезопасителни колани;
- Допълнителна подложка за новородени бебета.

**ВАЖНО!** Столчето се монтира върху конструкцията на детската количка. Съвместимостта между столчето и съответния модел детската количка е потвърдена и изрично посочена от производителя на детската количка.

## ДИАГРАМА НА ОСНОВНИТЕ ЧАСТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
НЕ ОТСТРАНЯВАЙТЕ  
ПОСТАВЕНАТА  
ВЪТРЕШНА ПЯНА!

- 1 – Червен бутон за регулиране положенията на дръжката
  - 2 – Метална ос
  - 3 – Лента за притягане на коланите
  - 4 – Бутон за разхлабване на коланите
  - 5 – Дамаска на столчето
  - 6 – Тока на обезопасителния колан
  - 7 – Раменни колани
  - 8 – Дръжка за пренасяне на столчето
  - 9 – Сенник
  - 10 – Водач на диагоналния колан на автомобилната седалка
  - 11 – Отвори за раменните колани
  - 12 – място за съхранение на инструкцията за употреба на столчето
  - 13 – Адаптор за монтиране към рамата на детската количка
  - 14 – Водач на колана за през кръста на автомобилната седалка
  - 15 – Полиуретанова пяна
  - 16 – Стериопор
- ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕ НА КОЛАННИТЕ!

### 1 – ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТЕТО В СТОЛЧЕТО

**Забележка:** Когато използвате столчето за новородено или за дете под 7 месеца НЕ изваждайте допълнителната подложка, тъй като в тази възраст децата имат нужда от допълнителна опора.

### 2 – РЕГУЛИРАНЕ ДЪЛЖИННАТА НА ОБЕЗОПАСИТЕЛНИТЕ КОЛАНИ НА СТОЛЧЕТО

**Забележка:** Придърпвайте коланите, а не меките подложки.

### 3 – РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИННАТА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ НА СТОЛЧЕТО

**ВАЖНО!** Раменните колани трябва да са на нивото на раменете на детето.

### 4 – ПОЗИЦИИ НА ДРЪЖКАТА НА СТОЛЧЕТО

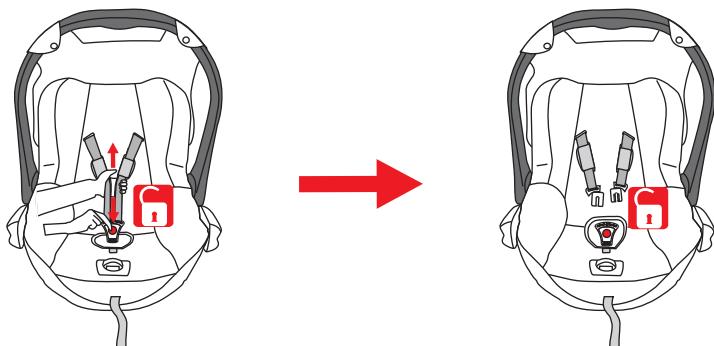
### 5 – МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО НА СЕДАЛКАТА НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

**ВАЖНО!** Гръбчето на столчето установете в позиция с подходящ наклон. Прекалено изправената позиция може да предизвика проблеми с дишането, а при рязка промяна на скоростта на движение на автомобила, съществува опасност детето да бъде изхвърлено от столчето.

**ВНИМАНИЕ!** Не промушвайте раменния колан на седалката на автомобила през отворите на столчето.

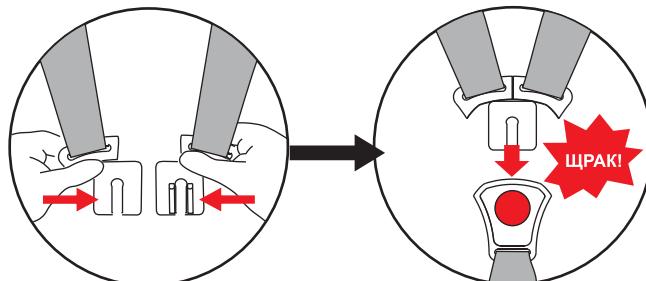
1-1

Откопчаване



1-2

Закопчаване

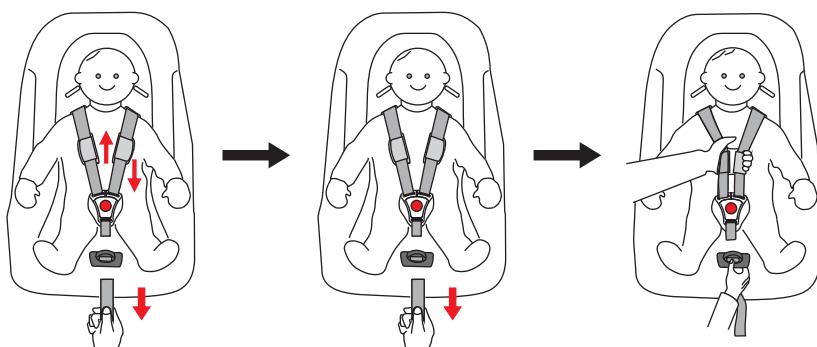


2

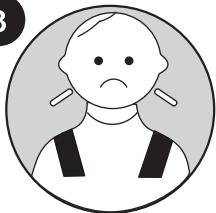
Регулиране  
на дължината

Пристигане

Разхлабване



3



НЕ!  
Прекалено ниско

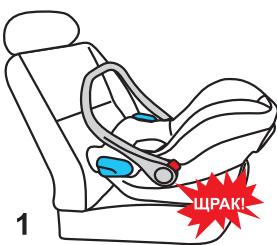


НЕ!  
Прекалено високо



ДА!  
Правилна позиция

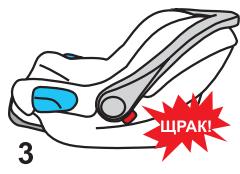
4



1



2



3

5



1



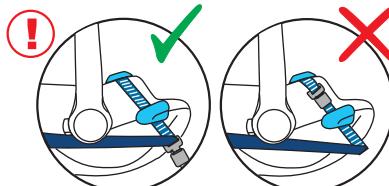
2



3



4



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ КОЛАННИТЕ  
И ТОКАТА НА АВТОМОБИЛНАТА  
СЕДАЛКА НЕ СА УСУКАНИ И  
СА В ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ!

## УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- Почиствайте дамаската, замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- Дамаската на столчето перете на ръка при 30°C!
- Не избелвайте! Не центрофугирайте! Не сушете в машина! Не гладете!
- Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- След почистване оставете столчето да изсъхне напълно и след това го използвайте или приберете за съхранение.
- Коланите почиствайте само външно с мек сапун и влажна кърпа!
- Не мокрете и не отстранявайте етикетите! Те съдържат важна информация!
- Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прятото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервизи.

### Състав на дамаската:

Лицева част: 100% полиестер

Пълнеж: 100% полиестер



Използвани материали: пластмаса, текстил, метал, полиуретанова пяна, стериопор.

STKAN1xxxxx

**chipolino**

---

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1  
[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)